



CONTROLEUR DE PALAN

Manuel d'utilisation:

Modèles:

MCseries: MC12, MC8, MC4

CMCseries: CMC12, CMC8, CMC4

version 4 – SIL3 E-stop since 4/2013

ATTENTION!

Ce mode d'emploi contient des informations importantes au sujet de l'installation et de l'utilisation de l'équipement. Lire et suivre attentivement ces instructions. Assurez-vous toujours que l'alimentation de l'équipement est débranché avant de l'ouvrir ou lors de travaux de maintenance.

1. Information sécuritaire

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant que l'équipement soit installé ou manipulé.

INFORMATION IMPORTANTE DE SECURITE

Les consignes générales de sécurité suivantes doivent être respectées lors de toutes les phases de fonctionnement , le service et la réparation de ce matériel . Le non-respect de ces consignes ou des avertissements spécifiques dans ce manuel viole les normes de conception, la fabrication et l'utilisation prévue de cet équipement de sécurité .

Ne doit pas être utilisé dans une atmosphère explosive!

Ne pas utiliser cet appareil en présence de gaz ou de vapeurs inflammables. L'utilisation de tout instrument électrique dans un tel environnement constitue un grand danger.

Eau, moisissure, chaleur et humidité

Ne pas utiliser cet équipement près de l'eau ou dans des zones avec des sols humides ou dans une atmosphère d'humidité élevée où la condensation se forme sur l'équipement . Il ne doit jamais être placé près ou sur une source de chaleur ou une autre source d'air chauffé et il ne doit pas être installé ou utilisé sans ventilation adéquate .

2. Fonctions et Contrôles

Le contrôleur de moteur a été conçu pour contrôler jusqu'à 12 moteurs compatibles électriquement , séparément ou simultanément ; commandé par les télécommandes CMCseries ou un contrôleur de commande à distance par câble sans fil moteur WMCseries .

Chaque appareil est équipé d'un module APA (Alignement Automatique de Phase)qui garantit la direction correcte des moteurs sur un alignement des phases d'entrée . Si l'un des fils de ligne est déconnectée, le contrôleurde palan s'arrête et assure un fonctionnement sûr. L'unité est également équipée d'un module AVM (Tension de mesure automatique). Ce module vérifie la tension principale pour AC 400V + -20 % et la configuration en étoile , donc s'il y a un problème avec la tension principale , les palans sont protégés . L'unité ne fonctionnera pas si:

- Une phase est manquante
- Il y a une sous-tension en lignes
- Il y a une sur-tension en lignes

Tous les composants électriques portent leur propre CE individuelle et sont conformes aux directives européennes . Les composants sont logés en acier robuste rack 19 " boîtier avec revêtement en poudre. Unité conforme aux normes CE selon la certification de conformité attachée à ce manuel.

3. Fonctionnement

Les moteurs / palans connectés au contrôleur MCseries peuvent être activés individuellement ou en même temps ; en utilisant le commutateur GO situé sur le câble ou contrôleur sans fil / WMC ou CMC / . La sélection des palans à contrôler doit être faite par les commutateurs WMC ou CMC . Les unités peuvent être reliés entre elles pour créer des systèmes plus grands .

3.1 Comment démarrer

- Brancher la fiche CEE32A / 5p à l'alimentation AC400V - tourner la clé en position ON. Lorsque le principal est OK , LED verte OK est ON + signalisation de 123 ou 132 align est ON .
- S'il y a un problème avec les lignes de phase / tension ou de l'une des phases est manquante, la LED rouge FAIL est allumé - Vérifier la tension en ligne et la présence de phase .
- Branchez les fiches des palans électriques aux prises P17 CEE16A - 4p ou par câble multi-broches + boîtes de dérivation .
- Vérifiez si le bouton d'arrêt d'urgence sur la MC et / ou la WMC n'est pas engagé
- Après que le bouton d'arrêt d'urgence a été enfoncé et relâché , le circuit d'urgence de l'unité est toujours actif - cela est signalé par le bouton RESET bleu d'éclairage . Appuyez sur ce bouton pour lancer l'opération avecle contrôleur de levage . Cette remise à zéro de la sécurité doit être effectuée chaque fois que le contrôleur est déconnecté et reconnecté .
- Déplacer le levier correspondant au moteur souhaité à une des positions suivantes:
 - UP - Levier en position haute
 - STAY – Levier en position d'arrêt
 - DOWN - Levier en position basse
- En appuyant sur le bouton GO, cela va activer les moteurs pour un déplacement simultané
- Relâcher le bouton GO arrêtera le mouvement des moteurs simultanément.
- Wlorsque l'appareil est inutilisé , il est fortement recommandé de l'éteindre par le bouton d'arrêt d'urgence.

3.2 Déplacement uniquement d'un moteur:

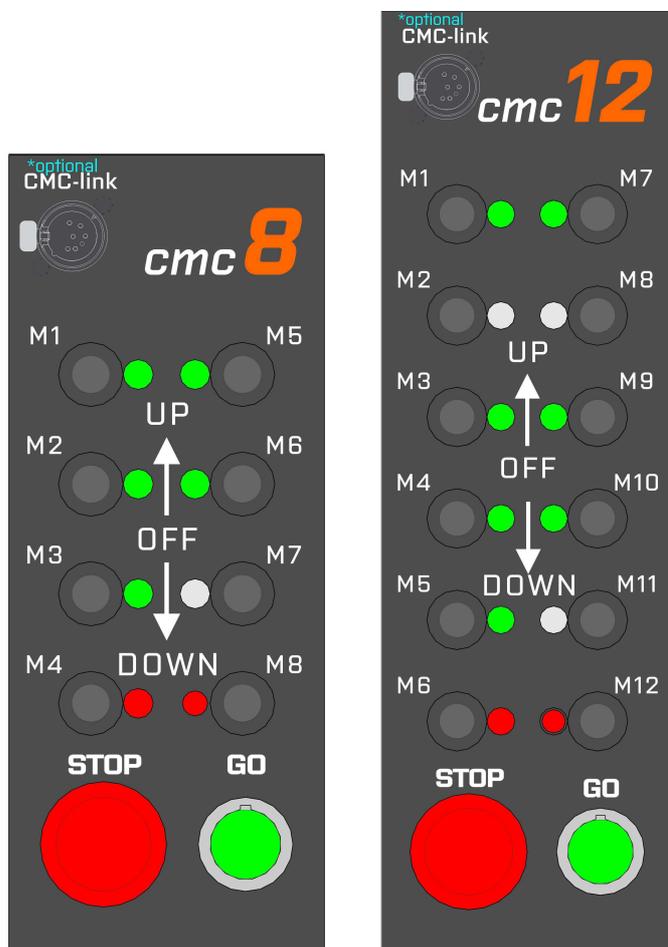
- Réglez le HAUT / BAS interrupteur à bascule pour le moteur désiré dans la direction souhaitée . La LED associée sera Feu vert pour MONTER ou rouge pour DESCENTE .
- Maintenez le bouton GO jusqu'à ce que le moteur soit déplacé à la hauteur souhaitée , puis relâchez

3.3 Déplacement de plusieurs moteurs:

- Définissez la position MONTE/DESCENTE sur les leviers pour la direction désirée des moteurs
Les LED seront vertes pour MONTE "UP", ou rouges pour DESCENTE "DOWN".
- Maintenez le bouton GO jusqu'à ce que les moteurs se soit déplacés à la hauteur souhaitée , puis relâchez.

4. CMCseries controller

Le contrôleur CMCseries permet de contrôler le dispositif de MCseries via une connexion par câble . La longueur standard du câble est de 10m . Des câbles plus longs sont possibles sur demande . Il y a aussi une boîte CMC- EB disponible pour l'extension du câble à des fins spéciales .



STOP:

Ce commutateur protège l'unité de base du fonctionnement indésirable et transforme le contrôleur MCseries à un état inactif . Stop est un bouton de couleur rouge . Une fois sur le bouton STOP a été enfoncé , il se verrouille dans une position inactive et doit être tourné dans le sens horaire et libéré avant débrayage ..

GO:

Ce bouton-poussoir vert enclenche les canaux du contrôleur quand il est enfoncé.

Une fois que le bouton "GO" a été relâché, la mise sous tension des palans s'arrête. Le bouton " GO" devient vert lorsque un ou plusieurs commutateurs de direction est actif (en position monté "up" ou descente " down".

DIRECTION SWITCHES:

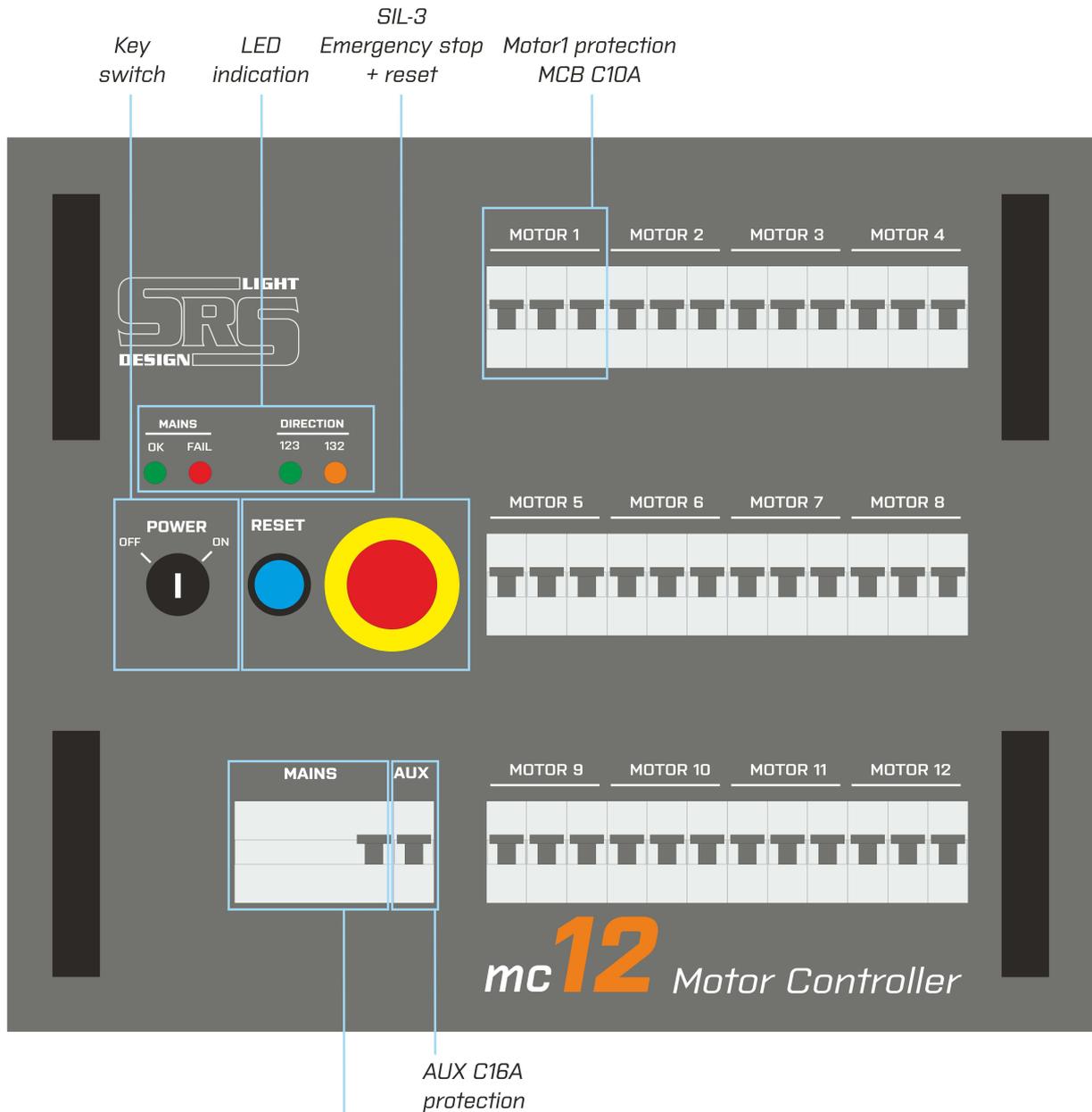
Il permettent le changement de direction (monté /descente) pour chaque palan /moteur séparément ou groupé.

CONNECTEUR LINK *option:

La CMC peut être équipé d'un connecteur femelle à 7 broches en option pour relier des contrôleurs CMC ensemble. Tout contrôleurs CMC-8 ou CMC-12 peuvent être connecté. les 2 boutons "GO" et "STOP" seront reliés entre eux. Lorsque que le contrôleur n'est pas inter-connecté avec un autre, il doit être équipé d'une prise factice 7 broches dont les bornes 1 et 6 sont mise en court circuit.

5. MCseries

5.1 Facade de la MCseries



GFI 63A - 30mA

* Main switch B63A

* equipped ON REQUEST

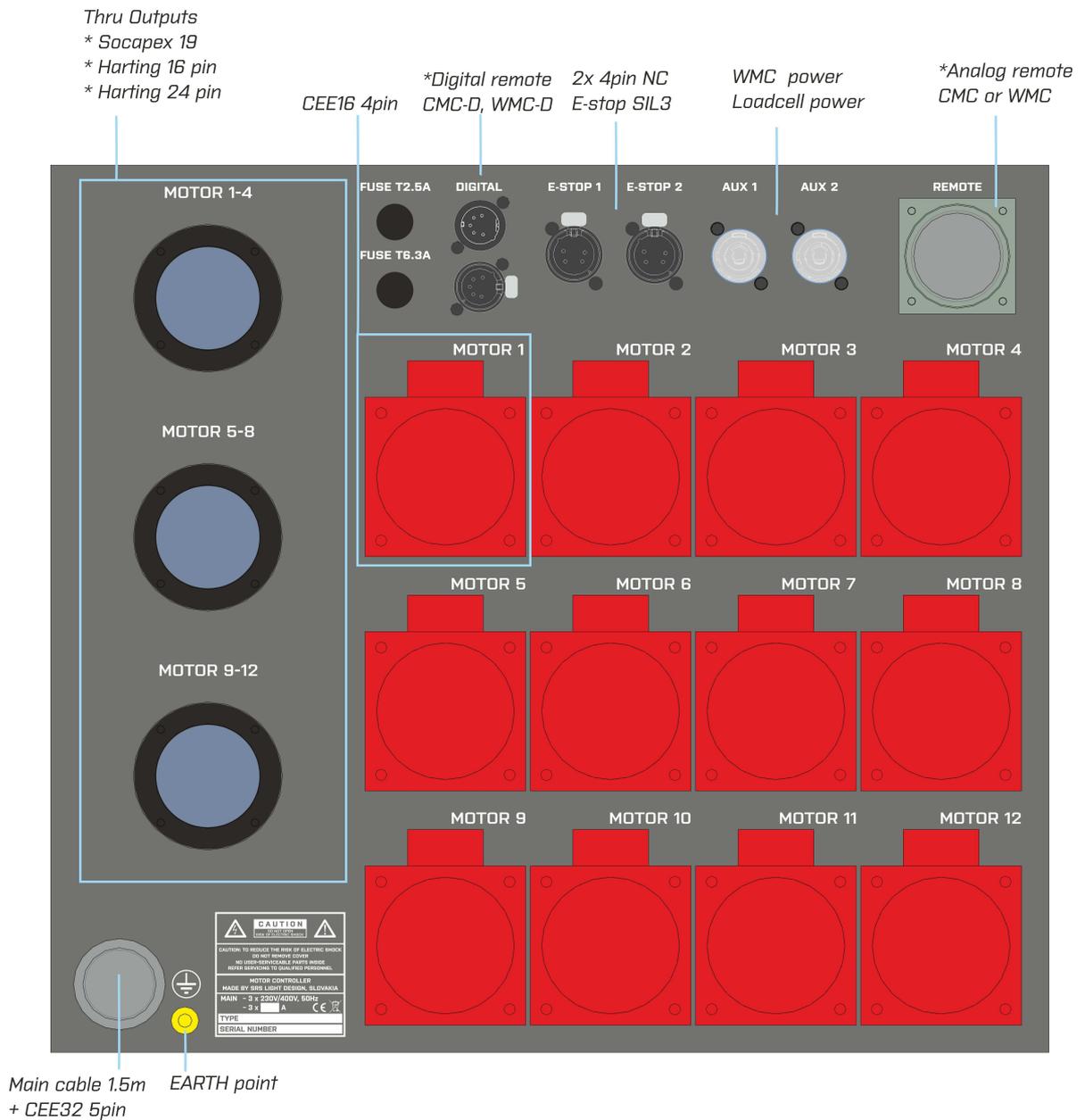
ARRET D'URGENCE:

Cet arrêt d'urgence est situé sur l'unité de base de chaque commande de levage . L'arrêt d'urgence est de couleur rouge sur fond jaune avec un symbole. Ce bouton de verrouillage met le contrôleur MCseries à un état inactif . Une fois que le bouton d'arrêt d'urgence a été enfoncé , il se verrouille dans une position inactive et doit être tourné dans le sens horaire pour le déverrouiller.

Après l'activation / désactivation de l' arrêt d'urgence , le contrôleur doit être réinitialisé par le bouton RESET. Si il n'est pas possible de réarmer le système, vérifier le circuit d'arrêt d'urgence. Les 2 fiches " bouchon" doivent être présente ou le circuit d'arrêt d'urgence doit être en boucle normalement fermé.

Chaque contacteur et circuit d'arrêt d'urgence sont testés lorsque le système est en cours de réinitialisation . Si cela ne fonctionne pas, contactez l'usine ou le distributeur.

5.2 MCseries rear panel



6. description des connexions

6.1 Connecteur de télécommande

Amphenol DS3102A28-21S

Pin	Function	CMC12A	CMC8A	CMC4A
1	M1 down	X	X	X
2	M1 up	V	V	V
3	M2 down	c	c	c
4	M2 up	d	d	d
5	M3 down	b	b	b
6	M3 up	h	h	h
7	M4 down	i	i	i
8	M4 up	k	k	k
9	M5 down	e	e	-
10	M5 up	Z	Z	-
11	M6 down	W	W	-
12	M6 up	L	L	-
13	M7 down	K	K	-
14	M7 up	U	U	-
15	M8 down	m	m	-
16	M8 up	f	f	-
17	M9 down	R	-	-
18	M9 up	P	-	-
19	M10 down	N	-	-
20	M10 up	M	-	-
21	M11 down	F	-	-
22	M11 up	E	-	-
23	M12 down	T	-	-
24	M12 up	S	-	-
25	Contacteur ON	a	a	a
26	AC1 24V	g	g	g
27	AC1 24V	n	n	n
28	AC1 24V	p	p	p
29	AC2 24V	r	r	r
30	GROUND	s	s	s



6.2 Connecteur AUX1 + AUX2

Les sorties AUX sont protégées par un disjoncteur C16A. La sortie NAC3MPB est en 230V/50Hz AC lorsque le disjoncteur générale et le différentiel sont enclenchés. la sortie AUX est utilisé pour l'alimentation de la WMC (unité de controle radio) et pour une cellule de charge mais elles peuvent être utilisé à d'autres fins.

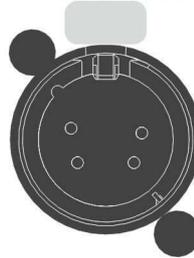


6.3 connecteurs E-STOP 1 + E-STOP 2 / E-STOP

L'unité est équipée SIL3 certifié, relais de sécurité E - STOP . Pour plus de sécurité , jusqu'à deux sources de E-STOP peuvent être raccordé. Habituellement l'une est pour la WMC (unité controle radio) et l'autre pour le contrôle de charge. Selon l'exigence, les 2 lignes sont normalement fermées – NC. Pour cette raison, il est nécessaire d'utiliser le connecteur de sécurité en raccordant les broches 1-2 ensemble et 3-4 ensemble. les 2 lignes E-STOP sont séparés et ne peuvent être raccordées entre elles – sinon il ne sera pas possible de réinitialiser la circuit de sécurité.

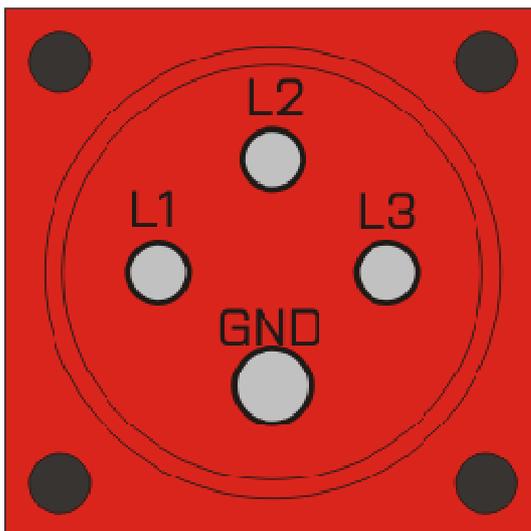
Neutrik NC4FXX

- Pin 1. Safety line 1 IN
- Pin 2. Safety line 1 OUT
- Pin 3. Safety line 2 IN
- Pin 4. Safety line 2 OUT



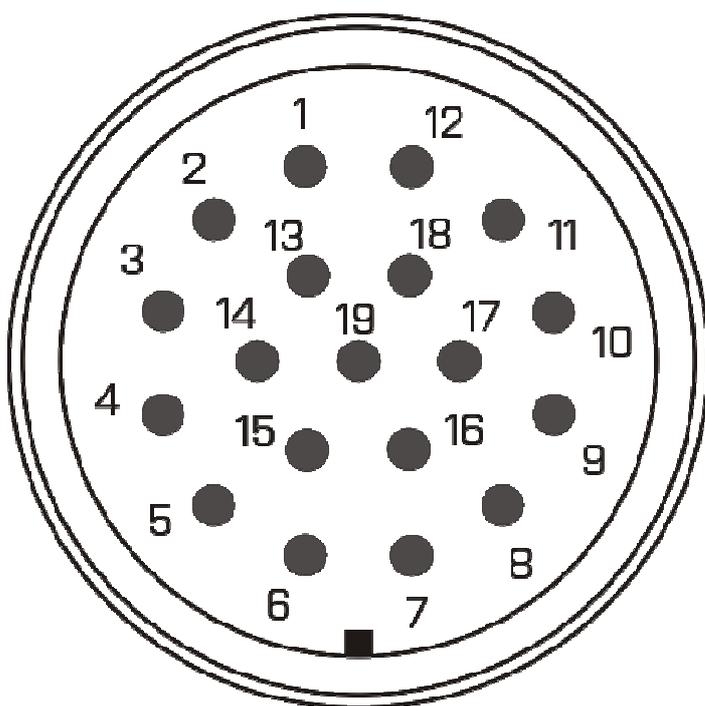
6.4 Connecteurs palans/ moteurs P17 CEE16/4p

Pour changer le sens du mouvement , la rotation 123-132 est nécessaire . Dans un état inactif , ce connecteur est non-alimenté.



Sur demande , l'appareil peut être équipé d'un connecteur CEE16 / 5p . Dans ce cas, le NEUTRE sur le connecteur de sortie est pas connecté.

6.5 Socapex 19-pin

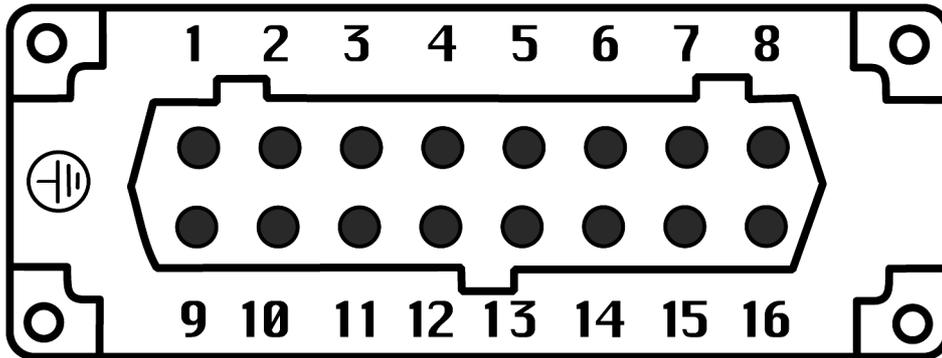


Motor 1-4	
Pin	Wire
1	L1 Motor 1
2	L2 Motor 1
3	L3 Motor 1
4	L1 Motor 2
5	L2 Motor 2
6	L3 Motor 2
7	L1 Motor 3
8	L2 Motor 3
9	L3 Motor 3
10	L1 Motor 4
11	L2 Motor 4
12	L3 Motor 4
13	GND
14	GND
15	GND
16	GND
17	GND
18	GND
19	GND

Motor 5-8	
Pin	Wire
1	L1 Motor 5
2	L2 Motor 5
3	L3 Motor 5
4	L1 Motor 6
5	L2 Motor 6
6	L3 Motor 6
7	L1 Motor 7
8	L2 Motor 7
9	L3 Motor 7
10	L1 Motor 8
11	L2 Motor 8
12	L3 Motor 8
13	GND
14	GND
15	GND
16	GND
17	GND
18	GND
19	GND

Motor 9-12	
Pin	Wire
1	L1 Motor 9
2	L2 Motor 9
3	L3 Motor 9
4	L1 Motor 10
5	L2 Motor 10
6	L3 Motor 10
7	L1 Motor 11
8	L2 Motor 11
9	L3 Motor 11
10	L1 Motor 12
11	L2 Motor 12
12	L3 Motor 12
13	GND
14	GND
15	GND
16	GND
17	GND
18	GND
19	GND

6.6 Harting 16-pin A-type /more common/

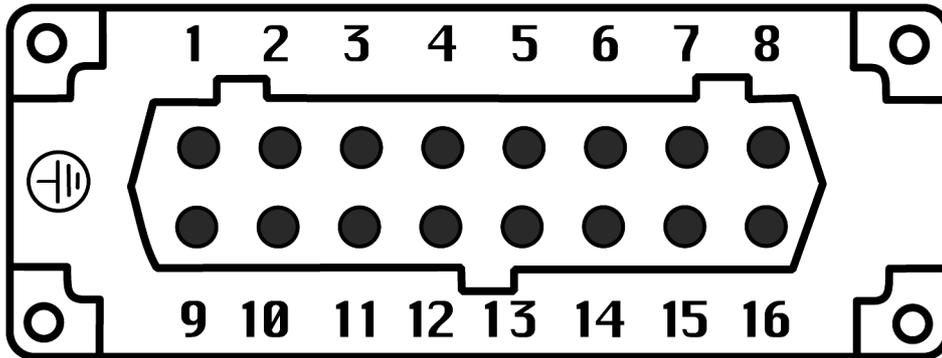


Motor 1-4	
Pin	Wire
1	L1 Motor 1
2	L2 Motor 1
3	L3 Motor 1
4	L1 Motor 2
5	L2 Motor 2
6	L3 Motor 2
7	L1 Motor 3
8	L2 Motor 3
9	L3 Motor 3
10	L1 Motor 4
11	L2 Motor 4
12	L3 Motor 4
13	GND
14	GND
15	GND
16	GND
GND	GND

Motor 5-8	
Pin	Wire
1	L1 Motor 5
2	L2 Motor 5
3	L3 Motor 5
4	L1 Motor 6
5	L2 Motor 6
6	L3 Motor 6
7	L1 Motor 7
8	L2 Motor 7
9	L3 Motor 7
10	L1 Motor 8
11	L2 Motor 8
12	L3 Motor 8
13	GND
14	GND
15	GND
16	GND
GND	GND

Motor 9-12	
Pin	Wire
1	L1 Motor 9
2	L2 Motor 9
3	L3 Motor 9
4	L1 Motor 10
5	L2 Motor 10
6	L3 Motor 10
7	L1 Motor 11
8	L2 Motor 11
9	L3 Motor 11
10	L1 Motor 12
11	L2 Motor 12
12	L3 Motor 12
13	GND
14	GND
15	GND
16	GND
GND	GND

6.7 Harting 16-pin B-type /sur demande/

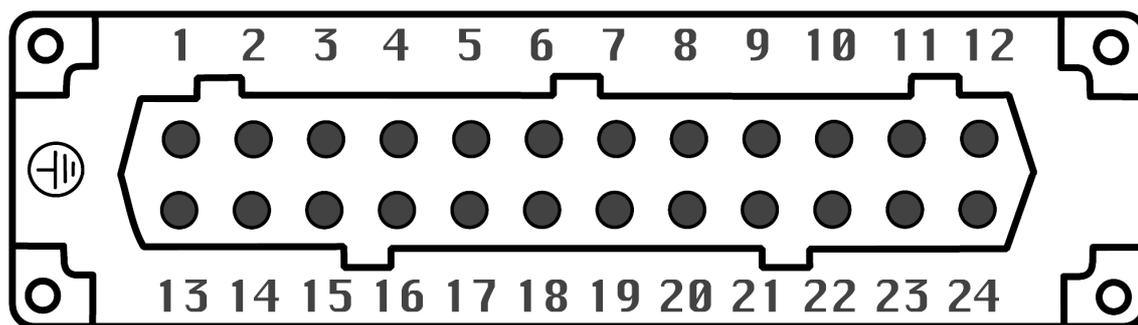


Motor 1-4	
Pin	Wire
1	L1 Motor 1
2	L2 Motor 1
3	L3 Motor 1
4	GND
5	L1 Motor 2
6	L2 Motor 2
7	L3 Motor 2
8	GND
9	L1 Motor 3
10	L2 Motor 3
11	L3 Motor 3
12	GND
13	L1 Motor 4
14	L2 Motor 4
15	L3 Motor 4
16	GND

Motor 5-8	
Pin	Wire
1	L1 Motor 5
2	L2 Motor 5
3	L3 Motor 5
4	GND
5	L1 Motor 6
6	L2 Motor 6
7	L3 Motor 6
8	GND
9	L1 Motor 7
10	L2 Motor 7
11	L3 Motor 7
12	GND
13	L1 Motor 8
14	L2 Motor 8
15	L3 Motor 8
16	GND

Motor 9-12	
Pin	Wire
1	L1 Motor 9
2	L2 Motor 9
3	L3 Motor 9
4	GND
5	L1 Motor 10
6	L2 Motor 10
7	L3 Motor 10
8	GND
9	L1 Motor 11
10	L2 Motor 11
11	L3 Motor 11
12	GND
13	L1 Motor 12
14	L2 Motor 12
15	L3 Motor 12
16	GND

6.8 Harting 24-pin



Motor 1-6	
Pin	Wire
1	L1 Motor 1
2	L2 Motor 1
3	L3 Motor 1
4	L1 Motor 2
5	L2 Motor 2
6	L3 Motor 2
7	L1 Motor 3
8	L2 Motor 3
9	L3 Motor 3
10	L1 Motor 4
11	L2 Motor 4
12	L3 Motor 4
13	L1 Motor 5
14	L2 Motor 5
15	L3 Motor 5
16	L1 Motor 6
17	L2 Motor 6
18	L3 Motor 6
19	GND
20	GND
21	GND
22	GND
23	GND
24	GND
GND	GND

Motor 7-12	
Pin	Wire
1	L1 Motor 7
2	L2 Motor 7
3	L3 Motor 7
4	L1 Motor 8
5	L2 Motor 8
6	L3 Motor 8
7	L1 Motor 9
8	L2 Motor 9
9	L3 Motor 9
10	L1 Motor 10
11	L2 Motor 10
12	L3 Motor 10
13	L1 Motor 11
14	L2 Motor 11
15	L3 Motor 11
16	L1 Motor 12
17	L2 Motor 12
18	L3 Motor 12
19	GND
20	GND
21	GND
22	GND
23	GND
24	GND
GND	GND

7. Caractéristiques techniques

- Alimentation d'entrée: 400VAC +-20% 50/60Hz
- Fiche d'alimentatin: CEE32A 5p
- Branchement moteurs : CEE16A 4p

7.1 Protections et sécurités:

- protection de court circuit pour chaque moteur par disjoncteur
- APA – Alignement Automatique de phase
- Contacteurs de puissance séparés
- Contacteurs double avec verrouillage automatique
- Double arrêt d'urgence encastré
- SIL3 circuit d'arrêt d'urgence

7.2 Boitier Métalique:

- Boitier en acier avec revêtement grisé : 1.5mm
- Panneau frontal en acier : 3mm

7.3 Dimensions /H x L x H/:

MC12: 483 x 360 x 396 mm
MC8: 483 x 360 x 264 mm
CMC12: 107 x 330 x 105 mm
CMC8: 107 x 260 x 105 mm

8. GARANTIE

Les contrôleurs MCseries sont couverts par la garantie du fabricant pour une durée de 2 années. Pour des conditions de garantie prolongée, contactez le fabricant: sales@srslight.com.

Couverture de garantie: les composants d'origines du contrôleur installés en usine assurent le bon fonctionnement.

Annulation de garantie: si des composants, des pièces de remplacement sont installés ou modifiés sans autorisation du fabricant et / ou le circuit interne est altéré ou modifié et / ou le contrôleur est exploité en dehors des conditions normales d'utilisation – défaut d'alimentation électrique ou si il y a une erreur de connexion ou de détérioration mécanique du contrôleur, y compris la surcharge électrique et la mauvaise utilisation.

Le fabricant vous aidera toujours pour la réparation de votre matériel.

9. Déclaration de conformité

DECLARATION DE CONFORMITE

Selon les directives 89/336 EEC and 92/31 EEC, 90/337 CEE Annex II A:

Nom du fabricant: SRS Light Design s.r.o.

Adresse: Rybnicna 36/D, SK- 83106 Bratislava, Slovak Republic
www.srslight.com/ sales@srslight.com, +421244681417

Declare que ce produit

Nom du produit: MCseries hoist controller: MC4, MC8, MC12 + variants

Types:

MC-4, MC-8, MC-12	: CEE output motor controller
MC-4 S, MC-8 S, MC-12 S	: CEE + Socapex19 output motor controller
MC-4 H, MC-8 H, MC-12 H	: CEE + Harting16 output motor controller
MC-12 H2	: CEE + Harting24 output motor controller

Correspond aux normes harmonisées suivantes:

Safety: EN 60065
EN 60950
EN 60204-1
EN 13850
EN 12100-2
EN 62061 – SIL3
EN 13849 PL "e"
EMC: EN55103-1, resp. EN55103-2

And

Is in compliance with following requirements:

Machinery directive: 2006/42/EC
Low Voltage directive: 2006/95/EC

Bratislava, May 4, 2011



Robert Sloboda